

Kayëta ir 'Bëfilip in

Lilaya in

Akayëta aŋo ro Pol yëgwën babi okëreceŋ od gër Amara and Filip ok. Amara aŋo, Pol yāna bax and baxo y'end dāmana ixinēm ir epëmera ed Atëfëtan and Yesu Kërisët aŋ. Ebi cëkwaxën, ebi pelëraxën, do ebi kemëanaxën gër ekwëta yëgwëanaxën babi kayëta ijo ro. Enimin, Pol asoro baxo sorond gayik ani gi bana në erebat. Awël wël baxo mēne bela bēšëxe këbi sēy'alirand bend këbi nambelirand. Fel këbi enëbi kwëyëtand bër barak enëgwëš do gë dāl bën, do gë bër kē rind bend šode-šode gër bamara bën. Er ex gër akayëta in:

Pol šëma këbi do šëkwa këbi Okëreceŋ od gër Filip ok: 1.1-11.

Ediya ed gër ebanan në end Kërisët el: 1.12-2.18.

Ekemën el do gë apela aŋ: 2.19-4.9.

'Bapela bapelatar baŋ, ecëkwa el, do gë ofelar ol: 4.10-23.

Ecëmar el

1 ¹ Wëno Pol do gë Timote, okadëp od Yesu *Kërisët ok, këjun yëgwënëlin d wën dëk bēwënëk bër *Kërisët bër ex gër Angol and Filip bën, gë bëlëngw bën do gë *ojakër od gër Amara andewën ok. ² Kaxanu, Faba irebi, do gë Yesu *Kërisët Axwën, arebi an, yëlëlenun oyekax ol do gë obetak ol!

End cale ind Pol eŋ

³ Ašëkwa këmo šëkwand Kaxanu nand këmun xwita yo. ⁴ Ašalën këmun šalenënd wën dëk, do nand këme šalend yo gë onënga fo këme šalend. ⁵ Mondako këmun šalenënd gayik wën ke rëcarand gër andiyen and epemëra ed Atëfëtan, elod yatir wā kën xali gërëgako. ⁶ Aye fëni ke mēne Kaxanu, mēj ar yānak andiyen anjekax aŋo gër ola orewën an, asëf ko sēf xali exo ŋata gë akey and ko bakaw Yesu *Kërisët baŋ. ⁷ Aŋap yāpëk mun yëlanënd wën dëk mondako gayik gë emëkw edam el dëk ke balënd endewën eŋ. Hi këme ar fokëra këno, hi këme gër eyakan ed Atëfëtan ebi kemëanaxën bela bën, wën gë wëno oyekax obat bar këbo. ⁸ Enimin, Kaxanu ex sede iram in mēne gë emëkw edam el dëk hān këmun, ang hān këjun Yesu *Kërisët ak.

⁹ Er këmun xaranënd and këme šalerand aŋ, aŋana andewën aŋ ex bašërënd xali en nangëra do eŋun pënind šenene beŷ bën

dek. ¹⁰ Ata fo kën yāna en nangënd epitëndër ed er xëbënëk el, en gixën bër dāl, bër gë end kënëbi nëp këm, xali yatir ko bakaw Kërisët. ¹¹ Or šenene or yël këjun Yesu *Kërisët ol, ašanaya kë šanaye aye gër ola orewën eno cëkwaxënënd do eno dūwaxënënd Kaxanu.

End eñañ ed Atëfëtan eñ

¹² Bëmaÿe, aÿandi yāndi ke en nang mëne er hi ke ijo in, wëlixënëk kaš-kaš Atëfëtan añ. ¹³ Enimin, dek ocoroda od kë nëkonand eyang ed gofërener ok do gë bela bën dek bebët ir ex yo, anang nang këni mëne në end andiyen and *Kërisët fokëraxën këne. ¹⁴ Ado ga fokëra këne, xemënoxën këni bëmaÿe bëndanjëm gër ekwëta ed Axwën. Në eño yëxwëra këni kaš-kaš epemëra ed eyeyan ed Kaxanu el gë anjiÿ këm. ¹⁵ Bërëmar cëñ, dāl ex gë oyakëraxi do anjëlan and ene bañëreli këni femënd end *Kërisët eñ. Barikan bësëxex bën këni femërand gë anjëlan anjekax. ¹⁶ Bëjo ex ngëñ bër han ke bën, ga fëni këbi mëne Kaxanu xwët ke ro me gi sede ir Atëfëtan and *Yesu. ¹⁷ Xarak bër kë reyarand end *Kërisët gë oñandi od eni wëli bën, anjëlan andebën añ ax ye ex na. Er këni šaland me toro nëmëc gër ed fokëra këne ro.

¹⁸ Angëmëne end *Kërisët eñ gë anjëlan añëñenax këni sëfëtërand ba gë dāl dëñ, axe bal ex na! Gër ga hik yo wëno në nëngandëraxe, do anëngandëra ke nëngandëra bëte. ¹⁹ Aye nang këme mëne gër ga šenarak yo endey eño, wëno afex këme fex gayik wën ašalen këne šalenënd, do arëca ke rëca Angoc and Yesu *Kërisët añ. ²⁰ Barikan er këme šënind gë enëkan in, er këme yarënd in, gë emëkw el dek xwëta këme mëne gërëgako ang din ir din ak, enjaran end *Kërisët eñ ašanaya kë šanaya gër eman endam, bayi këme abëngw nde ba lañ këne nde. Angëmëne mondako ex, yoweÿ axe cëfënan na. ²¹ Wëno cëñ *Kërisët ex aniyen andam añ do ecës el ofëcak oram ex. ²² Barikan angëmëne aye yek me bayi ga këme liyand me tëfaxën andiyen andam gër beki beño end këme sana eñ, ame nang ex na. ²³ Oñand oki ke nëyalirand gër onden: bandëmar aÿandi ke yāndind me cës mëñ këme y'e gër ed exo Kërisët. Ata wëno eño yëmbëk exe yexënan. ²⁴ Barikan në endewën na, bayileme ga këme liyand saxëk. ²⁵ Ado endey eño end fëni ke dëñ ex, anang nang këme mëne abayi këme bayi abëngw mun kemënoxënënd wën dek, en cotaxën nëmëc ekwëta el do eñun nëngandëraxënënd. ²⁶ Abakali këme bakali gër ndewën mëñ këjun yāna eñun nëngandërand din end Yesu *Kërisët eñ sam ene watënd gašëxe.

²⁷Barikan fo ejo këmun sebënanënd: ðiyayindën ang rek Atëfëtan and *Kërisët and sëy'ali kënun ak. Angëmëne anëngali nëngali këmun, amun nëngali ex na, wëлиндëleme ga këni rend mëne axemëna xemëna kën gër angwëlëra, gë emëkw ebat kën xaxërënd ex ñañ ekwëta ed kë yëlënd Atëfëtan el. ²⁸Bër këjun wërelind bën, kërenëbi teb na enun dëgënen ojomb ok. Angëmëne mondako ri kën, ata kë hi nanganëme ir mëne bën bër nambërak exëni do mëne gër ndewën nanganëme ir anëka fex kën ex gër Kaxanu. ²⁹Enimin, end *Kërisët eñ, Kaxanu wa yël këjun oyekax xarak ax gi ex na eno kwëta fo, barikan en torond në endexëm bëte. ³⁰Eyo axaxër kën xaxërënd ang bane watënd ga këme xaxër ak, do gërëgako awël kën wël bëte ga këni yeyan mëne gër okaxër oño bayi këme.

End ola or Kërisët eñ

2¹Awa angëmëne wën axemëndër kën xemëndërend ga bar kën gër Kërisët, angëmëne gë ebalër edewën el arëcar kën rëcarënd, angëmëne Angoc and Kaxanu añ ayël këjun yëlënd angwëlëra añ gër amara andewën do angëmëne gër oñëkw orewën axaÿënan do gë etebandër exëna, ²ðiyayindën mondako ene başëanaxën onënga ol. Pëniyindëleñun beÿ bën andamat do cotin ebalër ebat, onden omat, anjëlan amat gër oñëkw orewën. ³Banayindën do nëkonindënëbi bëcandañ bëñ ang bër xwuca këjun ekëbën fo. Ýoweÿ këren dind na gë ambañëra, bëte ýoweÿ këren dind na gë ndafënan. ⁴Ala kala balindëleño end boşandañ eñ, këreño balënd na bend gaf irexëm fo. ⁵Ang hi kën ak, banjëlan bandewën bañ gindëlex ang band *Yesu *Kërisët ak:

⁶Ado ga hi këni ola obat gë Kaxanu,
abaxo xemëna na exo masinaya gwër fo gë Kaxanu.

⁷Barikan mëñ dëñ sebayak ðek er hi ko in
exo gixën xadëp,
ata ola orexëm ol hik ang or bela ak,
owati orexëm ol ang ala ar toc fo bax.

⁸Gë andexëm bana baxo xali ña ko exo cës,
ecës ed mopika gër kërëwa el.

⁹Gayikwa mondako ri ko,
Kaxanu şud këño owun ol,
do yël këño oñac or nëmëcak ðek oñac or ex yo,

¹⁰eni poxixënënd ðek bela bën gër lëngw irexëm do eni
duwaxënënd oñac or *Yesu
hi këni bër gër orën,
hi këni bër gër ebar ba bër ðila gër ebar.

¹¹ Do ala kala gë eyeyan end enëng endexëm el,
ko ÿana exo dend mëne Yesu *Kërisët ex Axwën an, do ar gë
enjaran end Kaxanu an.
Ata mondako këno ÿana eno ðuwand bëte Faba Kaxanu.

End aniyand oxërecej enj

¹² Wën bëmaÿe bënd ke balënd mbañ bëño, gayiyako din
këne wëlënënd, wëlënindëne nëmëc gërëgako nand këne
watërënde na, ax gi ex na nand bayik ane watërënde na fo. Awa
canayayindëlex gër ola orewën mëne afex fex kën gë epëb el, do
gë eyëda ed Kaxanu el. ¹³ Kaxanu këñjun yëlënd oñandi ok do gë
ojañ od en dixënënd bend ñan ko mëñ bej.

¹⁴ Diyindën er hik yo gë odendëran këm, gë ecampëre këm.
¹⁵ Ata kën hi bër gë end këñëbi nëp këm do bëwënëk, obaș or
Kaxanu or ŝenene, en watixënënd ang ował fo mërëxand ir bela
bësëmbak, do bëyëñenax bër gër ngwën ro ¹⁶ ga hi kën ako
bëwëlaya bër eyeyan ed kë yëlënd aniyand bën. Pab gë enjo ke
nëngandërad yatir ko bakaw Kërisët, gayik awati kë wati kerët
mëne gë andiyen and këmo rinënd Kaxanu añ ax gi ex na and
gë ofëcak këm. ¹⁷ Ekwëta ed xwëta këno wën *Kërisët el ang
eșëbëceb ir këni xoșënd në ŝadaxa ir këno rinënd Kaxanu fo
ex. Do ado ex gido alañ këne lañ, abaș fo baș dome oșat oram
oñ gër ŝadaxa irewën, awa mbañ ke nëngandërad andamat
gë wën dek ak. ¹⁸ Wën bëte nëngandëraleñjun mondako fo, do
nëngandëraleñjun andamat gë wëno.

End Timote enj

¹⁹ Yëla këme ga bar këne gër Axwën *Yesu, alañënëli këmo
lañënëli añand Timote gër ndewën. Do and ko bakaw añ exe
kemënati wëno bëte gë benjekax bendewën bend ke sëfëtanati
bej. ²⁰ Gayikwa gabatak ax gi ex na ar hi këmi anjëlän amat, ar
këñjun rendërand endewën enj gë emëkw epeșax. ²¹ Dek bër bayik
bën bendebën fo këbi balënd, ax gi ex na bend Yesu *Kërisët bej.
²² Barikan mëñ Timote, wën dëñ aye nang kën ang wëlaya ko
ŝenene ola orexëm ak. Ariyeni riyeni këni gë wëno ang itox ind
këño rëcarand sëm fo, ang xadëp fo, gër epëmëra ed Atëfëtan.
²³ Awa yëla këme mëne alañënëli këmo lañënëli gër ndewën sam
exe pëni aye endam enj. ²⁴ Ado aye nang këme ga xwëta këmo ako
Axwën mëne wëno dëñ gogo këmun nëngali.

End Epafërodit en

²⁵ Yëla këme gërëgako mëne aḡap ḡapëk exo maḡili Epafërodit, abaḡe iram, ar xel këmi andiyen amat an, ariyenin ar xet këmi gër emer an, parëxanda ir laḡënëgu bano exe mëlandëraw beḡ in. ²⁶ Ga ḡan këḡun mbaḡ wën dek šëmuraxën baḡo ga wëlëx kën mëne ašëxwëra šëxwëra baxo. ²⁷ Ata mbaḡ šëxwëra baxo xali đam gër ecës, barikan Kaxanu axaḡënan xaḡënan këḡo endexëm eḡ. Gë wëno ak xaḡënan këḡo këdi ke šëmura kaš-kaš. ²⁸ Mëḡ felaxënëli këmo exo bakali aḡand, eḡun nëngandëraxën and këno wat aḡ, do wëno exe ḡema təkër emëkw el. ²⁹ Awa kacayidëno gë onënga fo, abaḡe irewën ex gër Axwën. Pëbindënëbi bela bër ang mëḡ ak bën. ³⁰ Në end andiyen and *Kërisët eḡ yëla ko exo cës. Ecës el fece këḡo exe dëcaraxën gër ed hi bax ene dëcara wën na.

End or šenene or gër ogës od Kaxanu eḡ

3 ¹ Gërëgako bëmaḡe, nëngandërayindëleḡun ga hi kën ako bër Axwën. Gayikako apexa andewën ex, wëno cëḡ axe këñënd na mun ñëḡwënëlınd beḡo fo beḡo fo. ² Titinalindënëbi odaḡët ok, bër ax tëḡalind na šenene end Kaxanu bën. Titinalindënëbi ga këni sëḡalind mëne afo enun kac en pexaxën. ³ Enimin biyi bër këne šalende gë panga ind Angoc and Kaxanu do këbo nëngandërand ga bar këne gë Yesu *Kërisët hi këne bër xac këñëbi enim bën. Ane kwëta ex na bënd bela beḡ.

⁴ Egel wëno, axor xor dome me kwëta bënd ola oram beḡ. Awa angëmëne bela ex na bër kë yëland mëne bën aḡap ḡap këbi eni kwëtand bënd ola orebën beḡ, wëno wa ḡap doxe nëmëc. ⁵ Wëno gër enëḡ end Ḃëyisërayel rëw këne do xac këne yatir sək ke bakey banjongëbatas. Ḃëxarëk bëram bën bërandëwëra and Beḡëšame hi këni. Ata Ašëwif ar rëw këno Ḃëšëwif dëḡ hi këme, and raf këme aḡ hi këme fariseḡ do bame sëfënd *acariya and Moyis aḡ. ⁶ End ebalëkënali ed bënd cale cëḡ, hi bame arixëra ar Amara, do end or šenene or kë yëlënd acariya ol cëḡ, hi bame gë end këne nëp këm.

⁷ Barikan ga xwëta këmo Kërisët, bebër bame yëland ofëcak oram ex bën ax bo ex na ga ke xëbënanënd. ⁸ Enimin, enang or nang këmo Yesu Kërisët, Axwën aram el, xucak gë beḡ bën dek. Në endexëm sebaxën këme ekëbënan beḡ dek el, xali këme watënd ang bebuyaraxik fo mëḡ këmi wëndëraxën gë Kërisët. ⁹ Ga bar këmi gë mëḡ, hixën këme ar šenene. Awa or šenene olo, Kaxanu yël ke gayik axwëta xwëta këmo Kërisët. Ax gi ex na or šenene or xamën këme gë andam gër etëf ed *acariya and Moyis.

¹⁰ Awa gërëgako, er xurik exe bal in ex monang nëmëc *Kërisët mëne ngëj me nang anëkëra and gë panga ind xanin këjo gër ecës in, do gë toro indexëm in. Iyo aÿandi ÿandi ke mi bar gër ecës, ¹¹ do angëmëne awënd wëndëk me kani gër ecës.

End oxërecej eñ

¹² Ax gi ex na de anëka şot këme eñjo ba anëka ĥatën këme oÿwënëk ol. Barikan gër ocal bayi këme me dëkayaxën gayikako wëno bête Yesu *Kërisët lëkaya ke. ¹³ Bëmaÿe endam eñ cëj, ame yëland na mëne anëka lëkaya këme oÿwënëk ol. Barikan ekëbënëanaxik emat këme rind: me pabaxën aye er këme şaland me dëkaya in, ame nëkonand na gand epoxy. ¹⁴ Ahër këme hërënd me ñataxën gër ed kë sëlënd okaşër, me cotaxën acosa and ke wacelind Kaxanu ÿañ gër orën pab gë Yesu *Kërisët añ.

¹⁵ Awa biyi bër wën këne bën, yëlarandëne mondako. Do angëmëne gër eñjo anjëlan andewën añ afitar fitarëk, Kaxanu aÿasin këñun wasin er ex in. ¹⁶ Barikan fo, bayine ga këne şëfënde andamat er sëÿa këne gër Atëfëtan in.

¹⁷ Bëmaÿe, tëfëtelindëne wëno do nëkonindënëbi bër kë liyand ang wasin këmun ak bën. ¹⁸ Gayikwa bëranjëm kë liyand ang bërangoyëra and *Kërisët fo, mëñ ar şësëk gër kërëwa an.

¹⁹ Aniyandebën añ gër enemi kë ĥata gayik bën abi pedënd na beñëñëanax bend këni rind beñ, abi balënd na ado gë tëkër ak end Kaxanu eñ, enjaran endebën eñ ex gër bebër dobi şëfënan fo, do bend gër ngwën ro fo këbi balënd. ²⁰ Biyi cëj, bër xwën këbo owun or gër orën hi këne. Fën ko xaniw Axwën Yesu Kërisët, afexën arebi an, mëñ ar kënëñjo şëninde an. ²¹ Mëñ kë nëngwët beman bendebi bend sitarak beñ gë panga ind ko wunaxën gër beÿ dek in ex gixën ang eman end gë enjaran endexëm ak.

4 ¹ Wën bëmaÿe bënd ke balënd do xofi ke mbañ bëñ, në endewën ke nëngandëraxënënd, në endewën fo bête këne fëbaxënënd! Mëñ ex, kemënayin en bayi ga şëf këno Axwën an!

Bapela bapelatar bañ

² Axara xara këmëni Efodi, gë Sejëtik eni wëlërënd ga hi këni ako bër Axwën. ³ Eyo, wëj ar bar ke andiyen an, wëj ar lëkayak aye andiyen año an, axara xara këmi dëcalëbi arëca, gayikwa bën mbañ xemëna bani ang bër okaxër fo gë wëno gër andiyen and epëmëra ed Atëfëtan. Na fo hi bani bête Këlema do gë bëşëxe bër xel bami andiyen año bën, omac odebën ok aÿëgw ÿëgw ko Axwën an gër *Akayëta and aniyen.

⁴ Nëngandërayindëlejun din ga hi kën ako bër Axwën. Ga re këme bëte nëngandërayindëlejun. ⁵ Nangëralexëni bela bën ðek obëngw or onden ondwën ol; gogo ko bakaw Axwën an. ⁶ Er ex yo mëkayindëno Kaxanu, end yoweÿ këren dendërand na. Nangëninidëno Kaxanu oñandi odewën ok paß gë cale inj, këlayindëno do cëkwayindëno. ⁷ Ata obetak or ko yëlënd Kaxanu ol, obetak or nëmëcak onangëran or ex yo kë xaxa oÿëkw orewën oÿ en bayixën bër Yesu Kërisët.

⁸ Gërëgako, bëmaÿe balëkënalindën: ðek er ex ðal in, ðek er ÿapëk in, ðek er ðenene in, ðek er wënëk in, ðek er yek gër ogës od bela in, do gë ðek er këni ðëkw in. Bëno ÿapëk ex këñ gër banjëlän bandewën. ⁹ Er sëÿa kën do ðot kën gër ndam in, er wëleli këne do wateli këne in, diyindën mondako. Ata kë bayi gër ndewën obetak or ko yëlënd Kaxanu ol.

Ecëkwa el

¹⁰ Wëno mbañ nëngandëra ke do këmo ðëkwand Axwën an ga këme watënd mëne wën abal këjun balënd gaðëxe endam eÿ. Enimin din këjun balënd endam eÿ, amëd and ene dëcaraxën aÿ fo bayik an cot bana. ¹¹ Ame yeyanënd na ðe mondako gayik ÿëÿ ðan këme na. Wëno enimin, asëÿa sëÿa këme enëngandëra ed and ðotëra këme el, bëte gë enëngandëra ed and ame cotëra ex na el. ¹² Aÿër wër ke eÿiya ed gë ocënd el, bëte aÿër wër ke eÿiya ed gë ecotëran el. Nand ex yo do gër ed ex yo, asëÿa sëÿa këme eÿiya ed baño me med aye, baño me bayi gë enjo; baño me cotëra, baño me can. ¹³ Bëno ðek këme xorënd me buña gë panga ind ke yëlënd *Kërisët inj. ¹⁴ Aye ri kën ga ðoma këne ako gër ocënd.

¹⁵ Wën Bëfilip bën aye nang kën mëne and ðanëgu këme gër Ebar ed Masedëwan aÿ, me ñanaxën epëmëra ed Atëfëtan el, wën fo rëcara baxe. Amara acëxe axe dëcara bana. ¹⁶ Ado and hi bame gër angol and Tesalonik aÿ dëñ, alaÿwënelili laÿwënelili këne bakëlëbëd baki er këme liyaxën in. ¹⁷ Wëno er këme ðaland Kaxanu exo cënan bacota bandewën bañ, bari ax gi ex na ene yëlërand bela. ¹⁸ ðek ðot këme bebër ÿap bax me cot bën, bakey band ecotëran bañ ex. Ata gwac ðotëra këme ga xana këme ako er laÿwëneliw këne paß gë Epafërodit in. Ang angiri inëngax fo ex, ðaðaxa ir xana ko Kaxanu. ¹⁹ Awa Kaxanu arëcara këjun rëcara mbañ paß gë Yesu *Kërisët en cotëraxën ðek bebër kën liyaxën bën mëne ngëñ, napul ir gë enjaran in. ²⁰ Duwanëñone Faba irebi Kaxanu, mëñ ar gë enjaran end din ir din an. Amen!

Epelar el

²¹ Cëmayinëbi dek bër hik bëwënëk gër *Yesu *Kërisët bën. Ašëma šëma kënun bëmaÿe bënd hi këmi enga emat bën. ²² Dek okëreceŋ ok këjun šëmand, adofa od bër ekun ed *Sesar bën. ²³ Oyekax or Axwën Yesu *Kërisët ol, gilex gër onden ondwën!